



法国政府与阿里巴巴集团合作促进法国商品出口至中国市场

中国杭州，2014年5月16日 — 法国政府与阿里巴巴集团今日签署了一份合作备忘录（Memorandum of Understanding），让希望接触中国数以亿计消费者的法国企业，能透过阿里巴巴集团旗下网上品牌及零售平台——天猫（Tmall.com）及相关业务，获得更多出口机会。是项双方订立合作备忘录，是纪念中法两国建立双边外交关系 50 周年的一部分。根据合作备忘录为期三年的协议，阿里巴巴集团将为法国企业提供进驻天猫的快捷入口支援，以及包括平台上的网上宣传及市场推广等专属服务。同时，作为是次协议的法国政府执行机构——法国企业国际发展局中国办事处（UBIFRANCE Chine）及法国政府投资部（Invest in France Agency），两者将与合作伙伴及专家合作，协助一些拟透过电子商务壮大业务的法国企业增加至中国的出口货量，并提供同业指导。

最初与阿里巴巴集团执行主席马云共同提出是次合作的法国外交部长法毕斯（Laurent Fabius）在到访阿里巴巴集团的杭州西溪园区时表示：“我们相信，在现代物流体系支撑下，这份协议会给愈来愈多的中国消费者发掘更多新兴法国品牌创造绝佳机会。能够让中国消费者对法国产品的选择范围进一步扩大，同时法国产品也会给中国消费者带来真正高品质、高安全性的享受。”

阿里巴巴集团执行主席马云表示：“我们的使命是让天下没有难做的生意。”马云在 3 月访问巴黎时首次与法毕斯探讨签订是次协议的可能性。“这份备忘录是阿里巴巴集团与国外贸易机构携手促进全球跨境贸易增长的典范，通过我们的电子生态系统，将让全球企业和中国消费者双方得益。”

根据该协议，阿里巴巴集团的关联公司支付宝及中国智能物流骨干网将分别在支付汇款及物流方面为阿里巴巴集团提供支持。

签署该协议后，天猫将启动推广活动，以突显平台上的法国品牌旗舰店。这个为期一周的“这才是法式优雅”活动将于 5 月 19 日开始，特选品牌将会推出独家以及限量版产品，向中国消费者展示法国的生活时尚。

超过 30 个设有天猫旗舰店的法国品牌将参与是次推广活动，产品涵盖时装、美容，以至食品及家居配饰，部分品牌包括欧莱雅（L'Oréal）、依云（evian）、碧欧泉（Biotherm）、Lacoste、乐卡克（Le Coq Sportif）、乐都特（La Redoute）、Cache Cache 及娇韵诗（Clarins）等。

由法国企业国际发展局、法国政府投资部及阿里巴巴集团三方签订的合作备忘录，是电子商务如何协助全球企业突破地域限制、把握新机遇的最新例证。

关于阿里巴巴集团

阿里巴巴集团的使命是让天下没有难做的生意。集团创立于 1999 年，以商品交易额（GMV）计算，目前是全球最大的网上及移动商务公司。阿里巴巴集团为企业提供最根本的互联网基础设施以及营销平台，让其可借助互联网的力量，建立网上业务并与数以亿计的消费者和其他企业进行商贸活动。

阿里巴巴集团的主要业务包括：

- 中国最大的网上购物平台淘宝网（www.taobao.com）
- 中国最大的为品牌及零售商而设的第三方网上平台天猫（www.tmall.com）
- 中国最受欢迎的团购网站聚划算（www.juhuasuan.com）
- 让全球消费者直接购买中国产品的网上零售市场全球速卖通（www.aliexpress.com）
- 中国最大的小企业全球网上批发平台阿里巴巴国际交易市场（www.alibaba.com）
- 中国领先的网上批发市场 1688（www.1688.com）
- 以企业及创业者为对象的领先的云计算服务供应商阿里云计算（www.aliyun.com）

阿里巴巴集团也通过与关联公司支付宝（www.alipay.com）的联系，在旗下的网上交易市场提供支付及担保交易服务。

此外，阿里巴巴集团通过其持有 48% 股权的关联公司中国智能物流骨干网，经营一个连接中国多家快递公司的中央物流信息系统。

关于法国企业国际发展局

法国企业国际发展局是隶属于法国经济和财政部及外贸司和国库司的工商业公共服务机构。它以法国驻各国使馆商务处的形式分布在 60 个国家共设有 80 个商务处，为法国企业提供一系列完整的产品和服务，帮助企业开拓国外市场：

- 向国外企业与机构发布法国技术、产品、服务和技能等讯息，并在国际专业媒体上发布消息。
- 管理并促进法国企业在国外市场的活动日程，加强法国工业和技术在国外市场的形象。

关于法国政府投资部

法国政府投资部的任务是宣传、推广和接受对于法国的国际投资。它还负责宣传法国的吸引力和形象。其工作网络遍布全球。它与各地区经济发展局一起合作，向投资者提供最佳的商业机会和定制服务。网站：www.investinfrance.org

媒体查询

莫佩妍（Pamela Muñoz）
阿里巴巴集团
电话：+852.6018.7817
電郵：pmunoz@hk.alibaba-inc.com

Leila FAWAL
Invest in France Agency
UBIFRANCE
電話：+86 (0) 21.61.35.2016
電郵：Leila.fawal@ubifrance.fr